

Nome del prodotto : **SERVISOL FREEZE IT 20**      Data dell'emissione : 16.05.12 Version : 1.0  
Ref.Nr.: **UDS000378\_5\_20120516**      Sostituisce : **UK20017**

Questa è una traduzione dallo standard UE scheda di dati di sicurezza, i dati nazionali non sono inclusi.

## SEZIONE 1: Identificazione della sostanza o della miscela e della società/impresa

### 1.1. Identificatore del prodotto

**SERVISOL FREEZE IT 20**  
Aerosol

### 1.2. Pertinenti usi identificati della sostanza o miscela e usi sconsigliati

Cooling agent

### 1.3. Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza

**CRC Industries UK Ltd.**  
Ambersil House - Wylds Road  
Castlefield Industrial Estate  
TA6 4DD Bridgwater Somerset  
United Kingdom  
Tel.: +44 1278 727200  
Fax.: +44 1278 425644  
E-mail : hse.uk@crcind.com

Subsidiaries		Tel	Fax
CRC Industries Deutschland GmbH	Südring 9, D-76473 Iffezheim	(07229) 303.0	(07229)30 32 66

### 1.4. Numero telefonico di emergenza

(+44)(0)1278 72 7200

## SEZIONE 2: Identificazione dei pericoli

### 2.1. Classificazione della sostanza o della miscela

Classificazione conforme alla direttiva 67/548/CEE o 1999/45/CE:

Salute: Non classificato  
Dati fisici: Non classificato  
Ambiente : Non classificato

### 2.2. Elementi dell'etichetta

Frase di sicurezza (S) : S2: Conservare fuori della portata dei bambini.

	1 / 8 <b>CRC Industries UK Limited</b> Ambersil House, Wylds Road, Castlefield Industrial Estate, Bridgwater, Somerset, TA6 4DD Tel: +44 (0)1278 727200 Fax: +44 (0)1278 425644 web: www.crcind.com
---	---

<b>Nome del prodotto :</b>	SERVISOL FREEZE IT 20	<b>Data dell'emissione :</b>	16.05.12 Version : 1.0
<b>Ref.Nr.:</b>	UDS000378_5_20120516	<b>Sostituisce :</b>	UK20017

**Elementi supplementari da indicare sull'etichetta conformemente alla direttiva sui generatori di aerosol 75/324/CE:**

Recipiente sotto pressione. Proteggere contro i raggi solari e non esporre ad una temperatura superiore a 50°C. Non perforare né bruciare neppure dopo l'uso. Non vaporizzare su una fiamma o su un corpo incandescente.

Contiene 7 % in massa di componenti infiammabili.

### 2.3. Altri pericoli

In caso di contatto con il prodotto liquido possono verificarsi sintomi di congelamento  
Gli aerosol possono esplodere se riscaldati a temperatura superiore a 50 °C

## SEZIONE 3: Composizione/informazioni sugli ingredienti

### 3.1. Sostanze

Non pertinente.

### 3.2. Miscela

Componenti pericolosi	N° CAS	EC-nr	w/w %	simbolo	frase-R*	Note
Tetrafluoroetano	811-97-2	212-377-0	60-100	-	-	B
dimetiletere; ossido di metile	115-10-6	204-065-8	5-10	F+	12	A
<b>Explanation notes</b>						
A : sostanza per cui sussistono limiti comunitari all'esposizione sul luogo di lavoro						
B : sostanza per cui sussistono limiti nazionali all'esposizione sul luogo di lavoro						

Componenti pericolosi	numero di registrazione	N° CAS	EC-nr	w/w %	Classe e categoria di pericolo	Indicazione di pericolo	Note
dimetiletere; ossido di metile	01-2119472128-37	115-10-6	204-065-8	5-10	Flam. Gas 1, Press. Gas	H220,H280	A
<b>Explanation notes</b>							
A : sostanza per cui sussistono limiti comunitari all'esposizione sul luogo di lavoro							

(\* Termini esplicativi: si veda capitolo 16)

## SEZIONE 4: Misure di primo soccorso

### 4.1. Descrizione delle misure di primo soccorso

<b>Contatto con gli occhi :</b>	Ottenere le cure immediate del medico
<b>Contatto con la pelle :</b>	In caso di contatto con liquido, disgelare le parti gelate con dell'acqua, e +togliere quindi gli abiti facendo attenzione e lavare con acqua e sapone Ottenere il consiglio del medico
<b>Inalazione :</b>	Esporre all'aria aperta, tenere al caldo e in riposo.
<b>Ingestione :</b>	In caso di incidente o di malessere consultare immediatamente il medico (se possibile, mostrargli l'etichetta)

### 4.2. Principali sintomi ed effetti, sia acuti e che ritardati

	2 / 8
	<b>CRC Industries UK Limited</b> Ambersil House, Wylds Road, Castlefield Industrial Estate, Bridgwater, Somerset, TA6 4DD Tel: +44 (0)1278 727200 Fax: +44 (0)1278 425644 web: www.crcind.com

<b>Nome del prodotto :</b>	SERVISOL FREEZE IT 20	<b>Data dell'emissione :</b>	16.05.12 Version : 1.0
<b>Ref.Nr.:</b>	UDS000378_5_20120516	<b>Sostituisce :</b>	UK20017

<b>Inalazione :</b>	L'inalazione dei vapori dei solventi può essere motivo di nausea, mal di testa e stordimento
<b>Ingestione :</b>	In caso di esposizione alla sostanza od i suoi vapori, ottenere quanto +prima possibile dal medico le cure specializzate
<b>Contatto con la pelle :</b>	In caso di contatto con il prodotto liquido possono verificarsi sintomi di congelamento
<b>Contatto con gli occhi :</b>	In caso di contatto con il prodotto liquido possono verificarsi sintomi di congelamento

#### 4.3. Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e trattamenti speciali

<b>Norma generale :</b>	In caso di incidente o di malessere consultare immediatamente il medico (se possibile, mostrargli l'etichetta Se i sintomi persistono consultare sempre un medico
-------------------------	--

### SEZIONE 5: Misure antincendio

#### 5.1. Mezzi di estinzione

acqua, schiuma, anidride carbonica o agente secco

#### 5.2. Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela

Gli aerosol possono esplodere se riscaldati a temperatura superiore a 50 °C  
Forma prodotti pericolosi di decomposizione  
CO,CO2  
HF può essere formato sotto condizioni di incendio

#### 5.3. Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi

Tenere freddi i contenitori esposti al fuoco, spruzzandovi dell'acqua  
In caso di incendio, non respirare i vapori

### SEZIONE 6: Misure in caso di rilascio accidentale

#### 6.1. Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza

Chiudere tutte le sorgenti d'accensione  
Assicurarsi che ci sia ventilazione adeguata  
Usare indumenti protettivi a guanti adatti.

#### 6.2. Precauzioni ambientali

Non permettere l'ingresso nelle fogne pubbliche e nei corsi d'acqua

#### 6.3. Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica

Lasciare evaporare il prodotto



<b>Nome del prodotto :</b>	SERVISOL FREEZE IT 20	<b>Data dell'emissione :</b>	16.05.12 Version : 1.0
<b>Ref.Nr.:</b>	UDS000378_5_20120516	<b>Sostituisce :</b>	UK20017

#### 6.4. Riferimento ad altre sezioni

Per ulteriori informazioni vedere la sezione 8

### SEZIONE 7: Manipolazione e immagazzinamento

#### 7.1. Precauzioni per la manipolazione sicura

Tenere lontano dal calore e dalle sorgenti di accensione  
 Non nebulizzare su fiamme o corpi incandescenti.  
 Non forare né bruciare neppure quando vuoto.  
 Non respirare i vapori o gli aerosol  
 Assicurarsi che ci sia ventilazione adeguata  
 Evitare il contatto con gli occhi e con la pelle.

#### 7.2. Condizioni per l'immagazzinamento sicuro, comprese eventuali incompatibilità

Recipiente sotto pressione. Proteggere contro i raggi solari e non esporre ad una temperatura superiore a 50°C.  
 Non perforare né bruciare neppure dopo l'uso.  
 Conservare in luogo ben ventilato.  
 Conservare fuori della portata dei bambini.

#### 7.3. Usi finali particolari

Cooling agent

### SEZIONE 8: Controllo dell'esposizione/protezione individuale

#### 8.1. Parametri di controllo

Valore limite di soglia :

Componenti pericolosi	N° CAS	metodo	
<b>limiti di esposizione UE:</b>			
dimetiletere; ossido di metile	115-10-6	TWA	1000 ppm

#### 8.2. Controlli dell'esposizione

<b>Condizioni di esposizione :</b>	Assicurarsi che ci sia ventilazione adeguata Tenere lontano dal calore e dalle sorgenti di accensione
<b>Protezione personale :</b>	Prendere precauzioni per evitare il contatto con la pelle e gli occhi durante la manipolazione del prodotto. Assicurarsi che ci sia ventilazione adeguata
<b>inalazione :</b>	In caso di ventilazione insufficiente, usare un apparecchio respiratorio adatto.
<b>pelle e mani :</b>	Indossare adatti guanti protettivi (nitrile)



Nome del prodotto :	SERVISOL FREEZE IT 20	Data dell'emissione :	16.05.12 Version : 1.0
Ref.Nr.:	UDS000378_5_20120516	Sostituisce :	UK20017

occhi : Indossare occhiali di sicurezza.

## SEZIONE 9: Proprietà fisiche e chimiche

### 9.1. Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali

Per gli aerosoli: i dati relativi al prodotto senza propellente

Aspetto : stato fisico :	Gas liquefatto.
colore :	Incolore.
odore :	Odore caratteristico.
pH :	Non pertinente.
Punto/intervallo di ebollizione :	Non disponibile.
Punto di infiammabilità :	Nessuno
Velocità di evaporazione :	Non disponibile.
Proprietà esplosive : limite superiori :	Non disponibile.
limite inferiori :	Non disponibile.
Tensione di vapore :	Non disponibile.
Densità relativa :	Non disponibile.
Solubilità in acqua :	Insolubile in acqua
Autoaccensione :	> 200 °C
Viscosità :	Non disponibile.

### 9.2. Altre informazioni

## SEZIONE 10: Stabilità e reattività

### 10.1. Reattività

Non si conoscono reazioni pericolose se usato per lo scopo cui è inteso

### 10.2. Stabilità chimica

Stabile

### 10.3. Possibilità di reazioni pericolose

Non si conoscono reazioni pericolose se usato per lo scopo cui è inteso

### 10.4. Condizioni da evitare

Contenitore sotto pressione : non esporre ai raggi solari né a temperatura superiore a 50 °C.  
Evitare surriscaldamento

### 10.5. Materiali incompatibili

Forte agente ossidante



<b>Nome del prodotto :</b>	SERVISOL FREEZE IT 20	<b>Data dell'emissione :</b>	16.05.12 Version : 1.0
<b>Ref.Nr.:</b>	UDS000378_5_20120516	<b>Sostituisce :</b>	UK20017

#### 10.6. Prodotti di decomposizione pericolosi

CO,CO2  
HF può essere formato sotto condizioni di incendio

### SEZIONE 11: Informazioni tossicologiche

#### 11.1. Informazioni sugli effetti tossicologici

<b>Inalazione :</b>	L'inalazione dei vapori dei solventi può essere motivo di nausea, mal di testa e stordimento
<b>Ingestione :</b>	Improbabile che occorra l'ingestione
<b>Contatto con la pelle :</b>	In caso di contatto con il prodotto liquido possono verificarsi sintomi di congelamento
<b>Contatto con gli occhi :</b>	In caso di contatto con il prodotto liquido possono verificarsi sintomi di congelamento

#### Dati tossicologiche :

Non si hanno informazioni

### SEZIONE 12: Informazioni ecologiche

#### 12.1. Tossicità

Non classificato

#### Dati ecotossicologici:

Non si hanno informazioni

#### 12.2. Persistenza e degradabilità

Non si hanno informazioni

#### 12.3. Potenziale di bioaccumulo

Non si hanno informazioni

#### 12.4. Mobilità nel suolo

Insolubile in acqua

#### 12.5. Risultati della valutazione PBT e vPvB

Non si hanno informazioni



Nome del prodotto :	SERVISOL FREEZE IT 20	Data dell'emissione :	16.05.12 Version : 1.0
Ref.Nr.:	UDS000378_5_20120516	Sostituisce :	UK20017

## 12.6. Altri effetti avversi

Non si hanno informazioni

## SEZIONE 13: Considerazioni sullo smaltimento

### 13.1. Metodi di trattamento dei rifiuti

**Prodotto :** Non disfarsi del prodotto e del recipiente se non con le dovute precauzioni. Non scaricare nelle fognature o nell'ambiente; smaltire i residue in un punto di raccolta rifiuti autorizzato.

**Contenitori contaminati :** I rifiuti devono essere trattati secondo le leggi locali, statali o nazionali

## SEZIONE 14: Informazioni sul trasporto

### 14.1. Numero ONU

Numero UN : 1950

### 14.2. Nome di spedizione dell'ONU

Nome di spedizione: AEROSOL

### 14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto

Classi: 2.2  
ADR/RID - Codice di classificazione: 5A

### 14.4. Gruppo d'imballaggio

Gruppo d'imballaggio: non applicabile

### 14.5. Pericoli per l'ambiente

ADR/RID - Materia pericolosa dal punto di vista dell'ambiente: No  
IMDG - Materia pericolosa dal punto di vista dell'ambiente: No  
IATA/ICAO - Materia pericolosa dal punto di vista dell'ambiente: No

### 14.6. Precauzioni speciali per gli utilizzatori

ADR/RID - Codice Tunnel: (E)  
IMDG - Ems: F-D, S-U  
IATA/ICAO - PAX: 203



Nome del prodotto :	SERVISOL FREEZE IT 20	Data dell'emissione :	16.05.12 Version : 1.0
Ref.Nr.:	UDS000378_5_20120516	Sostituisce :	UK20017

IATA/ICAO - CAO 203

**14.7. Trasporto di rinfuse secondo l'allegato II di MARPOL 73/78 ed il codice IBC**

Non pertinente.

**SEZIONE 15: Informazioni sulla regolamentazione****15.1. Norme e legislazione su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela**

La scheda dati di sicurezza è compilata secondo i requisiti europei attualmente applicabili.  
Dir. 2008/47/CE, modifica della direttiva 75/324/CEE sui generatori di aerosol.  
Direttiva 99/45/EU  
Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH)

**15.2. Valutazione della sicurezza chimica**

Non si hanno informazioni

**SEZIONE 16: Altre informazioni**

\*Termini esplicativi del rischio: R12: Estremamente infiammabile.

\*Termini esplicativi del  
indicazione di pericolo: H220 : Gas altamente infiammabile.

H280 : Contiene gas sotto pressione; può esplodere se riscaldato.

Questo prodotto deve essere conservato, maneggiato e impiegato secondo le procedure della corretta igiene industriale ed in conformità alle norme legislative.

Le informazioni qua riportate sono basate sull' attuale stato della nostra conoscenza e intendono descrivere i nostri prodotti agli effetti delle esigenze di sicurezza. Esse non costituiscono garanzia di specifiche qualità.

